

Dohoda o zmene Zmluvy o pripojení Fix Prechod na mesačný program Služieb

t.č. 0903/969538..., SIM karta č...8942102230000305578...

(ďalej len „Zmluva o pripojení“) medzi:

PODNIK:

Obchodné meno/ Sídlo:	T-Mobile Slovensko, a.s., Vajnorská 100/A, 831 03 Bratislava				
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava 1, oddiel Sa, vložka číslo 1238/B				
IČO:	35 705 019	DIC:	2020264829	IČ pre DPH:	SK2020264829
Zastúpený:		Kód predajcu:		Kód tlačiva	C0020

(ďalej len „Podnik“) a

A. ÚČASTNÍK - FYZICKÁ OSOBA NEPODNIKATEĽ:

B. ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA

PODNIKATEĽ:

Titul:	Meno:	Obchodné meno / názov:	Regionálna veterinárna a potravinová správa Topoľčany		
Priezvisko:		Sídlo / miesto podnikania:	Dr. Pavla Adámiho č. 17 955 48 Topoľčany		
Bydlisko: (ulica, súp. č. PSC, mesto)		Register, číslo zápisu podnikateľa:			
Rodné číslo:	Číslo OP:	Št. prisl.:	IČO:	36101109	IČ pre DPH: 20214597 81
Zastúpený: (meno, priezvisko, funkcia zástupcu):	MVDr. Magdaléna Snopeková – štatutárny zástupca - riaditeľ		Kontaktné tel. číslo (vrátane predvoľby a tel. čísla v pevnej sieti):	0903955571	

(ďalej len „Účastník“)

ADRESA ZASIELANIA FAKTÚR:

Obchodné meno alebo názov / meno, priezvisko:	Regionálna veterinárna a potravinová správa Topoľčany				
Ulica, súp. číslo:	Dr. Pavla Adámiho č. 17	Obec:	Topoľčany	PSC:	95548

SIM KARTA:

Dodatok s Dobou viazanosti Od*:	26.5.2010	Zúčtovacie obdobie pre mesačný program Služieb:	Od:	22. vrátane	Do:	21. vrátane
Viazanosť Do**:	26.7.2012					

Na základe vzájomnej dohody zmluvných strán sa pôvodný text Zmluvy o pripojení v znení posledného Dodatku k Zmluve o pripojení špecifikovaného vyššie v tabuľke podľa začiatku Doby viazanosti (ďalej len „Dodatok“) mení tak, ako je uvedené ďalej v tejto dohode (ďalej len „Dohoda“):

1. Predmetom tejto Dohody je

a) zmena pôvodného programu Služieb Fix uvedeného v Tabuľke č. 1 tejto Dohody (ďalej len „pôvodný program Služieb Fix“) na mesačný program Služieb uvedený v Tabuľke č.1 tejto Dohody (ďalej len „mesačný program Služieb“) (predmet tejto Dohody ďalej aj ako „prechod zo Služby Fix na mesačný program Služieb“) a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len „SIM karta“).

Tabuľka č. 1:

POVODNÝ PROGRAM SLUŽIEB FIX	Fix 9	Zmluvná pokuta podľa Dodatku:	.248,95€/7.499,87 - Sk
SUCASNÝ MESAČNÝ PROGRAM SLUŽIEB	Podľa seba 1	Typ MT podľa Dodatku:	Nokia 3110 black
Minimálny mesačný program Služieb (podľa bodu 6 tejto Dohody)	20+20 Viac		

b) Aktivácia /deaktivácia /zmena služieb :

- | | | | |
|---|---|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Roaming | <input type="checkbox"/> Elektronický účet | <input type="checkbox"/> Web'n'Walk Surf | <input checked="" type="checkbox"/> Zrušenie služby dobi Easy cez SMS |
| <input type="checkbox"/> Ty a ja č. 1 +421 | e-mail: | <input type="checkbox"/> Web'n'Walk Surf&Mail | <input type="checkbox"/> Faxový prenos, t.č. |
| <input type="checkbox"/> č. 2 +421 | heslo: | <input type="checkbox"/> Odkazová služba Manažér | <input type="checkbox"/> Účet v AJ |
| <input type="checkbox"/> č. 3 +421 | <input type="checkbox"/> Podrobný výpis | <input type="checkbox"/> Blokovanie medz.hovorov | <input type="checkbox"/> Balíček Viac***: |
| <input checked="" type="checkbox"/> Identifikácia volajúceho účastníka (CLIP) | <input type="checkbox"/> Prístup na internet | <input checked="" type="checkbox"/> Utajenie telefónneho čísla | <input checked="" type="checkbox"/> iné: Notif. SMS o vystavení faktúry |
| <input checked="" type="checkbox"/> Obmedzenie identifik. volajúceho (CLIR) | <input type="checkbox"/> Presun voľných minút | <input checked="" type="checkbox"/> T-Mobile Club | <input checked="" type="checkbox"/> iné: Notif. SMS o úhrade faktúry |

Účastník berie na vedomie a súhlasí, že aktivácia / deaktivácia/ zmena služieb, u ktorých dochádza k aktivácii /zmene/ deaktivácii v dôsledku prechodu zo Služby Fix na mesačný program Služieb mu bude spolplatnená podľa platného Cenníka programov a služieb spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. pre mesačný program Služieb (okrem služby CLIP, CLIR, SMS, MMS aktivovanej k pôvodnému programu Služieb Fix).

2. Práva a povinnosti Podniku a Účastníka sa budú od účinnosti tejto Dohody riadiť Zmluvou o pripojení v znení jej zmien a dodatkov, Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. (ďalej aj len „Všeobecné podmienky“), osobitnými podmienkami služieb, ak ich Podnik vydal pre služby, ktoré budú alebo sú účastníkovi aktivované na základe Zmluvy o pripojení (ďalej len „osobitné podmienky“) a Cenníkom programov a služieb spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s., v časti cenník mesačných programov a služieb (ďalej aj len „Cenník“), ktoré sa dňom účinnosti tejto Dohody stávajú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o pripojení, od účinnosti tejto Dohody sa na právny vzťah založený Zmluvou o pripojení v znení jej zmien a dodatkov nebudú aplikovať ustanovenia Všeobecných podmienok poskytovania predplatennej verejnej elektronickej komunikačnej telefónnej služby Easy spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s., Osobitných podmienok pre poskytovanie služby Fix, Cenníka predplatennej verejnej elektronickej komunikačnej telefónnej služby Easy spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. (ďalej len „Cenník Easy“) resp. Cenníka programov Fix (ďalej len „Cenník Fix“) a Zmluva o pripojení sa považuje od okamihu účinnosti tejto Dohody za zmluvu uzavretú podľa Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s..

3. Účastník prehlasuje, že sa zoznámil so Všeobecnými podmienkami, prípadnými osobitnými podmienkami, Cenníkom, pričom sa zaväzuje riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy o pripojení v znení Dodatku, Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb

* Dátum je prvým dňom Zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po dni účinnosti Dodatku k Zmluve o pripojení, od ktorého sa počíta 12 resp. 24 mesačná viazanosť
 ** Údaj o ukončení Doby viazanosti má len informatívny charakter. Trvanie Doby viazanosti sa spravuje podmienkami dojednanými v platnom Dodatku alebo Všeobecnými podmienkami k Zmluve o pripojení, vrátane dohody o automatickom predĺžení jej trvania v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podnikom v súlade s podmienkami Zmluvy o pripojení, o období zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podnikom
 *** Službu Balíček Viac je možné aktivovať iba k programom Služieb Viac

prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s., platného Cenníka programov a služieb spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. a tejto Dohody, najmä riadne a včas platiť cenu za poskytovanie Služieb podľa Zmluvy o pripojení v znení Dodatku a tejto Dohody.

4. Práva a povinnosti výslovne uvedené v Zmluve o pripojení a Dodatku, ktoré sa viažu k pôvodnému programu Služieb Fix a ktoré z dôvodu prechodu zo Služby Fix na mesačný program Služieb nie je možné plniť, zanikajú v rozsahu v akom ich nie je možné ďalej aplikovať pri poskytovaní mesačného programu Služieb a to najmä zaniká záväzok Účastníka včas a riadne pravidelne realizovať Zmluvné dobíjanie podľa bodu 3.1 Osobitných podmienok pre poskytovanie služby Fix, ako aj akékoľvek záväzky Podniku poskytovať zľavu z ceny pôvodného programu Služieb Fix resp. poskytovať v zmysle zmluvných podmienok iné zvýhodnenia, ktorých poskytovanie vo vzťahu k SIM karte Účastníka je viazané na pôvodný program Služieb Fix. Zmenou pôvodného programu Služieb Fix na mesačný program Služieb podľa tejto Dohody zaniká právo Účastníka a tomu zodpovedajúce záväzky na strane Podniku na poskytovanie zliav resp. iných cenových zvýhodnení vo vzťahu k pôvodnému programu Služieb Fix podľa Zmluvy o pripojení v znení Dodatku. Účastník berie na vedomie a súhlasí, že v prípade, ak je SIM karta Účastníka členskou SIM kartou so službou Fix v rámci skupiny Medzi nami, služba Medzi nami sa vo vzťahu k SIM karte Účastníka automaticky deaktivuje k okamihu prechodu z pôvodného programu Služieb Fix na mesačný program Služieb v prípade, ak Účastníka nie je zároveň účastníkom zmluvy o pripojení vo vzťahu k materskej SIM karte skupiny Medzi nami. Poskytovanie služby Medzi nami resp. jej opätovná aktivácia vo vzťahu k SIM karte Účastníka s mesačným programom Služieb je podmienené splnením podmienok pre zaradenie do skupiny Medzi nami.

5. Všetky práva a povinnosti, ktoré nie sú touto Dohodou dotknuté, ostávajú v platnosti v pôvodnom znení v zmysle pôvodných podmienok Zmluvy o pripojení a platného Dodatku. Touto Dohodou nie sú dotknuté a zostávajú v platnosti najmä ustanovenia platného Dodatku upravujúce dobu trvania Dodatku vrátane Doby viazanosti, ustanovenie platného Dodatku upravujúce záväzok Účastníka nepožiadať po Doby viazanosti podľa Dodatku o vypojenie SIM karty z prevádzky a nedopustiť sa takéto konania a ani neumožniť také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo zrušiť Zmluvu o pripojení z dôvodov porušenia povinnosti Účastníka ako aj ustanovenie platného Dodatku upravujúce dohodu o zmluvnej pokute za porušenie akýchkoľvek povinností na strane Účastníka podľa Dodatku. Zmluvnou pokutou vo výške uvedenej v Dodatku resp. v tabuľke č. 1 tejto Dohody zostávajú po Doby viazanosti podľa Dodatku zabezpečené akékoľvek povinnosti Účastníka vyplývajúce zo Zmluvy o pripojení v znení Dodatku a tejto Dohody. Výška zmluvnej pokuty uvedenej v Dodatku zostáva nezmenená a je uvedená v tabuľke č. 1 tejto Dohody. Účastník berie na vedomie, že ak po uplynutí Doby viazanosti podľa Dodatku Účastník bude pokračovať vo využívaní mesačného programu Služieb, budú mu ďalej poskytované služby dohodnuté podľa tejto Dohody resp. zmenené v súlade so zmluvnými podmienkami Zmluvy o pripojení v znení Dodatku a tejto Dohody na základe Zmluvy o pripojení a platného Dodatku.

6. Účastník sa zaväzuje, že v prípade (i) ak na základe tejto Dohody dochádza k prechodu zo služby Fix 0 Sk, Fix 100 Sk, Fix 200 Sk, Fix 300 Sk na niektorý mesačný program služieb, nepožiada po Doby viazanosti podľa Dodatku o aktiváciu alebo zmenu mesačného programu Služieb aktivovaného podľa bodu 1 tejto Dohody na program Služieb s nižším počtom voľných minút alebo s nižším mesačným poplatkom, ako má program Služieb 20+20Viac, (ii) ak na základe tejto Dohody dochádza k prechodu zo služby Fix 500 Sk na niektorý mesačný program služieb, nepožiada po Doby viazanosti podľa Dodatku o aktiváciu alebo zmenu programu Služieb aktivovaného podľa bodu 1 tejto Dohody na program Služieb s nižším počtom voľných minút alebo s nižším mesačným poplatkom, ako má program Služieb 55Viac/ Relax 60 (ďalej len „minimálny mesačný program služieb“). Účastník berie na vedomie a súhlasí, že po Doby viazanosti podľa Dodatku nie je oprávnený požiadať ani o spätný prechod na pôvodný program Služieb Fix resp. iný program služieb Fix alebo služieb Easy, ak nebude s Podnikom dohodnuté inak. Zmluvné strany sa dohodli, osobitne s ohľadom na predaj zľavneného MT a Podnikom poskytnutú zľavu z kúpnej ceny MT v súlade s Dodatkom, že v prípade porušenia povinnosti Účastníka dojednaných v tomto bode Dohody je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v Dodatku k Zmluve o pripojení resp. v tabuľke č. 1 tejto Dohody.

7. Účastník berie na vedomie a súhlasí, že v prípade, ak vo vzťahu k SIM karte Účastníka vznikol na základe inej zmluvy o pripojení záväzok Podniku realizovať pravidelné dobíjanie kreditu sumou 200 Sk vrátane DPH (pôvodný program Služieb Fix vo vzťahu k SIM karte je Fix 200 Sk), okamihom účinnosti tejto Dohody záväzok Podniku zaniká. Účastník je povinný obstaráť súhlas účastníka zmluvy o pripojení, na základe ktorej vznikol pôvodný záväzok Podniku realizovať dobíjanie v prospech SIM karty Účastníka, s prechodom zo služby Fix na mesačný program Služieb vo vzťahu k SIM karte Účastníka. Účastník zodpovedá Podniku za prípadnú škodu, ktorá vznikne Podniku v dôsledku porušenia jeho povinností podľa predchádzajúcej vety.

8. Táto Dohoda tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o pripojení v znení Dodatku. Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmena pôvodného programu Služieb Fix na mesačný program Služieb podľa bodu 1 písm. a) tejto Dohody ako aj aktivácia/zmena/deaktivácia služieb podľa bodu 1 písm. b) tejto Dohody alebo ďalších služieb, u ktorých nastáva zmena alebo deaktivácia ako dôsledok prechodu z pôvodného programu Služieb Fix na mesačný program Služieb bude realizovaná do nasledujúceho pracovného dňa po uzavretí tejto Dohody, najneskôr však do 3 pracovných dní po uzavretí tejto Dohody. Účastník berie na vedomie a súhlasí, že (i) o okamihu aktivácie mesačného programu Služieb vo vzťahu k SIM karte bude notifikovaný zaslaním SMS správy, (ii) poskytovanie Služieb prostredníctvom SIM karty môže byť dočasne obmedzené resp. prerušené po dobu potrebnú na realizáciu aktivácie mesačného programu Služieb vo vzťahu k SIM karte podľa tejto Dohody. Do okamihu aktivácie mesačného programu Služieb podľa tejto Dohody sa pre volania a iné služby realizované prostredníctvom SIM karty uplatnia ceny platné pre pôvodný program Služieb Fix.

9. **VYHLÁSENIE ZÁSTUPCU ÚČASTNÍKA:** Vyhlasujem, že som oprávnený konať v mene a na účet účastníka na základe písomného splnomocnenia s úradne overeným podpisom účastníka alebo na základe zákona alebo na základe rozhodnutia štátneho orgánu.

V Bratislave, dňa 21.5.2010.

Regionálna veterinárna a potravinová správa
 Bratislava, dňa 21.5.2010
 ulica Dr. Pavla Adámiho č. 1
 Bratislava

Slovak Telekom, a.s.

Karadžičova 100, Bratislava

v zastúpení 825 13 Bratislava 537

Funkcia:

Účastník

SPRACÚVANIE ÚDAJOV ÚČASTNÍKA:

Podnik bude spracúvať údaje o Účastníkovi len v rozsahu, na účel a za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach a v príslušných právnych predpisoch. Ak je podmienkou spracúvania súhlas Účastníka, Účastník môže tento súhlas kedykoľvek bezplatne písomne odvolať. Ak sa súhlas nevyžaduje, avšak spracúvanie je možné, len kým Účastník nepožiada o ukončenie spracúvania. Účastník môže o takéto ukončenie kedykoľvek písomne požiadať. Účastník je oprávnený kedykoľvek sa obrátiť na Podnik so žiadosťou o vysvetlenie podmienok spracúvania. Bližšie informácie o spracúvaní údajov je možné nájsť na internetovej stránke Podniku.

Súhlasy Účastníka: Súhlasím, aby Podnik

(i) **ÁNO** **NIE** do uplynutia 1 roka po zániku všetkých zmluvných vzťahov medzi mnou a Podnikom spracúval na marketingové účely (t.j. napr. vypracovanie adresných marketingových ponúk Podniku alebo iných osôb, vývoj produktov a služieb Podniku a ich uvádzanie na trh) údaje o mne získané so všetkých zmluvných vzťahov medzi mnou a Podnikom, a to v rozsahu podľa bodu 9.9 Všeobecných podmienok, ktorý zahŕňa identifikačné a kontaktné údaje, prevádzkové údaje (vrátane údajov podľa telefónnych čísel volaných z môjho prístupu k sieti) a iné údaje, ktoré Podnik získava v súvislosti s poskytovaním Služieb (napr. dobu trvania zmlúv, druh programu služieb, aktivované Služby). V tejto súvislosti súhlasím, aby ma Podnik kontaktoval pre účely priameho marketingu produktov a služieb iných osôb prostredníctvom volania, zasielania elektronickej pošty, vrátane textových správ SMS a multimediálnych správ MMS.

(ii) **ÁNO** **NIE** poskytol údaje o mne v rozsahu uvedenom v bode (i) spoločnosti Slovak Telekom, a.s., ktorá bude na základe tohto súhlasu oprávnená po dobu 1 roka po poskytnutí spracúvať poskytnuté údaje na marketingové účely a ďalšie účely, na aké je oprávnený spracúvať tieto údaje Podnik na základe príslušných právnych predpisov alebo na základe môjho súhlasu (tzn. aj na vypracovanie marketingových ponúk a kontaktovanie volaním alebo elektronicou poštou).

Vyhlasujem, že vyššie uvedené súhlasy zodpovedajú mojej slobodnej a vážnej vôli.

Účastník

* Dátum je prvým dňom Zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po dni účinnosti Dodatku k Zmluve o pripojení, od ktorého sa počíta 12 resp. 24 mesačná viazanosť
 ** Údaj o ukončení Doby viazanosti má len informatívny charakter. Trvanie Doby viazanosti sa spravuje podmienkami dojednanými v platnom Dodatku alebo Všeobecnými podmienkami k Zmluve o pripojení, vrátane dohody o automatickom predĺžení jej trvania v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podnikom v súlade s podmienkami Zmluvy o pripojení, o období zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podnikom
 *** Službu Balíček Viac je možné aktivovať iba k programom Služieb Viac